

Sustitución del compresor para LineLazer™ 200 y LineLazer™ 250

3A7528C

ES

*Para usar con trazadores de líneas LineLazer para sustituir el compresor usado con el sistema de microesferas presurizado.
Únicamente para uso profesional.*

Modelo para LL200: 25R271

Modelo para LL250: 25R272

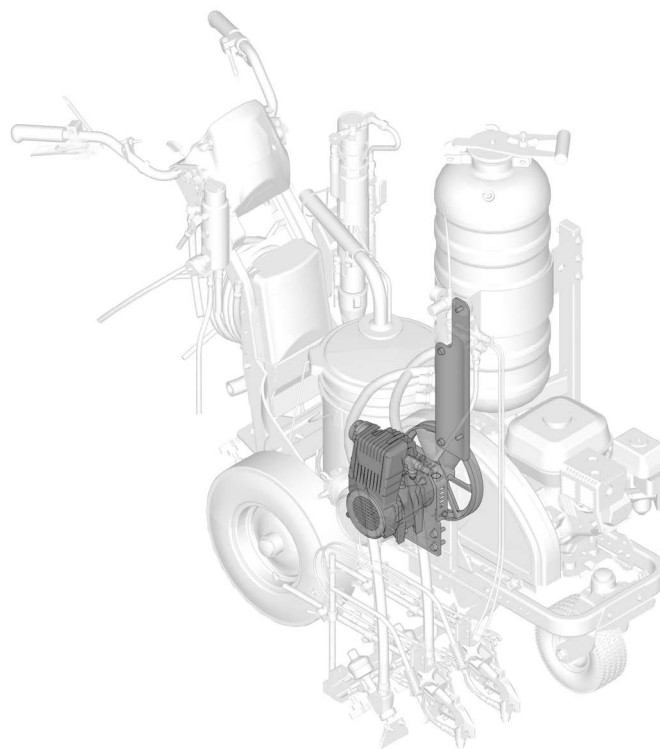


Instrucciones importantes de seguridad

Antes de utilizar este equipo, lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y del manual del sistema de microesferas presurizado completo. Guarde todas las instrucciones.

Manuales relacionados

Manual en inglés	Descripción
332230	Instalación de sistema de microesferas presurizado completo
3A3390	Piezas y reparación de LineLazer 200HS/DC
3A6466	Funcionamiento de LineLazer 200MMA
334053	Reparación de LineLazer 250DC
3A3394	Piezas y reparación de LineLazer 250SPS/DC



1137409a



Índice

Advertencias	3	Notas.....	19
Procedimiento de descompresión.....	4	Piezas - LL200	20
Desmontaje del compresor LL200.....	5	Lista de piezas - LL200.....	21
Instalación del compresor del LL200.....	6	Piezas - LL250	22
Desmontaje del compresor LL250.....	11	Lista de piezas del kit LL250.....	23
Instalación del compresor del LL250.....	12	Garantía estándar de Graco	24
Mantenimiento	18		
Reciclaje y eliminación al término de la vida útil	18		
Propuesta de California 65.....	18		

Advertencias

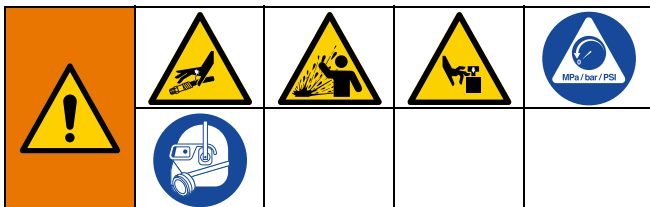
Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general, y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas advertencias. Los símbolos y advertencias de peligros específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer a lo largo de este manual donde corresponda.

 ADVERTENCIA	
  	PELIGROS DEL EQUIPO A PRESIÓN El escape de fluido del equipo por fugas o componentes rotos puede salpicar a los ojos o la piel y causar lesiones graves. - Siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar/dispensar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo. - Apriete todas las conexiones de fluido antes de usar el equipo. - Verifique a diario las mangueras, los tubos y los acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.
 	PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO Las piezas en movimiento pueden atrapar, cortar o amputar los dedos u otras partes del cuerpo. - Manténgase alejado de las piezas en movimiento. - No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. - El equipo puede ponerse en marcha de manera imprevista. Antes de revisar, mover o realizar tareas de mantenimiento en el equipo, siga el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de alimentación.
 	PELIGRO DE ENREDARSE Las piezas giratorias pueden causar lesiones graves. - Manténgase alejado de las piezas en movimiento. - No utilice el equipo sin las cubiertas o tapas de protección. - No utilice prendas holgadas o joyas ni lleve el pelo suelto mientras utiliza el equipo. - El equipo puede ponerse en marcha de manera imprevista. Antes de revisar, mover o realizar tareas de mantenimiento en el equipo, siga el Procedimiento de descompresión y desconecte todas las fuentes de alimentación.
	PELIGRO DE QUEMADURAS Las superficies del equipo y el fluido que están calentados pueden alcanzar temperaturas muy elevadas durante el funcionamiento. Para evitar quemaduras graves: No toque el fluido ni el equipo calientes.
	EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como daños oculares, pérdida auditiva, inhalación de vapores tóxicos o quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros, lo siguiente: - Protección ocular y auditiva. - Mascarillas, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Procedimiento de descompresión



Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.

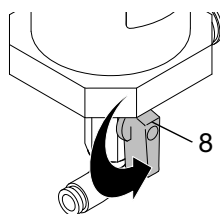


Este equipo permanecerá presurizado hasta que se alivie manualmente la presión. Para ayudar a evitar lesiones graves por fluido presurizado, como la inyección en la piel, salpicaduras de fluido y las ocasionadas por piezas en movimiento, siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar tareas de mantenimiento en el equipo.

1. Apague el motor.
2. Descargue la presión del tanque de microesferas hasta 0 MPa (0 psi, 0 bar). Gire la válvula de alivio de presión (8) a la posición vertical y mire el manómetro del tanque de microesferas hasta que la presión que muestre sea 0 MPa (0 psi, 0 bar). No use la válvula de seguridad (3) para aliviar la presión del tanque de microesferas.

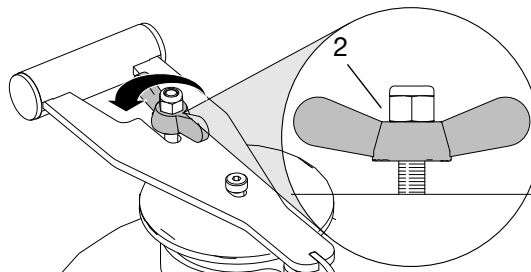


ti21075a



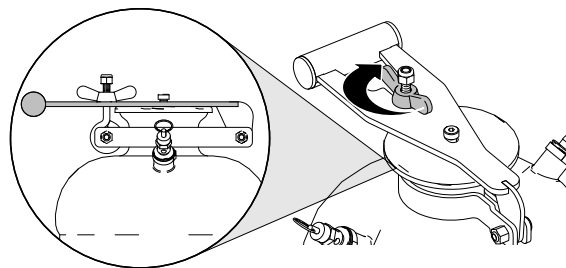
ti21081a

3. Afloje la tuerca de mariposa (2) hasta que alcance el extremo de las roscas. Si queda algo de presión en el tanque de microesferas, esta saldrá por la junta cuando la tuerca de mariposa amarre la tapa a la tolva. Confirme que la presión es de 0 MPa (0 psi, 0 bar).



ti21077a

4. Cierre la tapa sobre la abertura y apriete la tuerca de mariposa hasta que la tapa esté a nivel con la tolva.



ti21080a

Desmontaje del compresor LL200

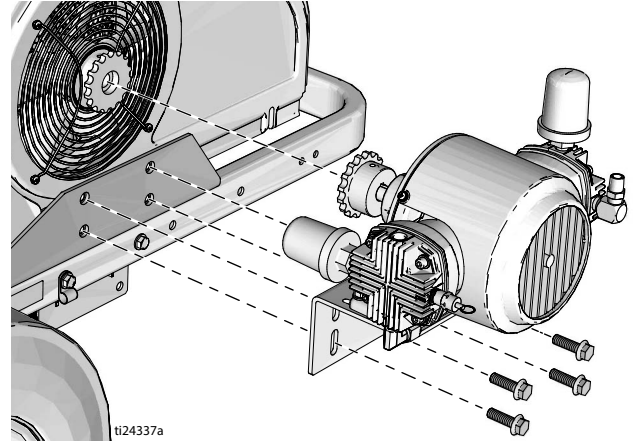
Herramientas necesarias:

- Llave Allen de 1/8 pulg.
- Llave de 9/16 pulg.

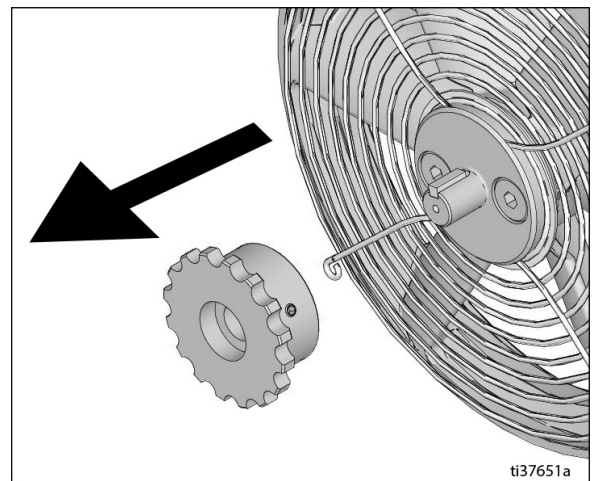


1. Apague el motor. Deje que el motor se enfríe antes de trabajar en él.
2. Desconecte el cable de la bujía del motor. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión**, página 4.
3. Conecte la línea de aire de salida.
4. Quite los tres tornillos de cabeza troncocónica con arandelas planas y arandelas de seguridad que sujetan en su sitio la cubierta de protección del acoplador. Quite la cubierta de protección del acoplador de cadena.
5. Retire la abrazadera de resorte y el pasador de conexión de la cadena. Retire la cadena de los dos piñones.

6. Con una llave de 9/16 pulg., quite los cuatro tornillos entre el soporte del compresor y el bastidor. Retire el compresor.



7. Con una llave Allen de 1/8 pulg., quite el tornillo de fijación del acoplador. Retire el acoplador de cadena del acoplador de la placa.



Instalación del compresor del LL200

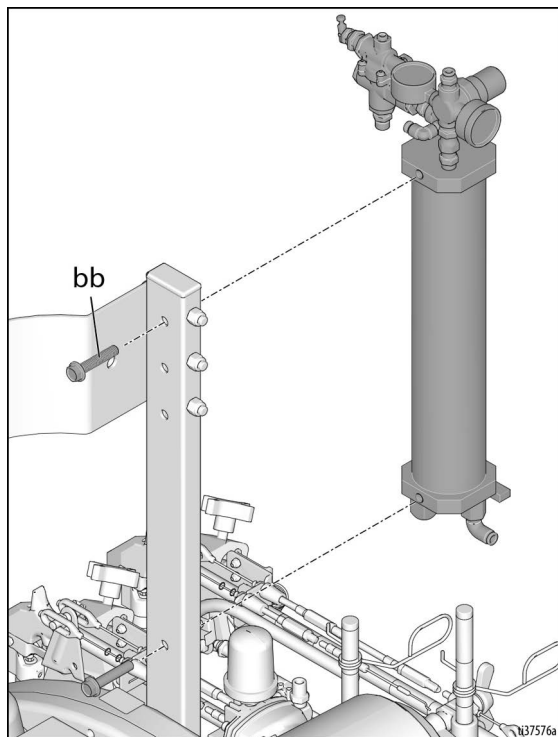
Herramientas necesarias:

- Llave Allen de 2,5 mm
- Llave Allen de 1/4 pulg.
- Llave Allen de 1/8 pulg.
- Llave de 7/16 pulg.
- Llave de 9/16 pulg.
- Llave de 11/16 pulg.
- Mazo de goma

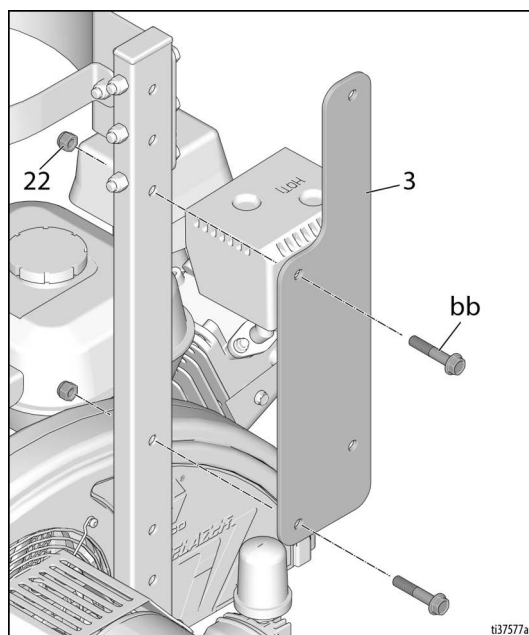


Para reemplazar el compresor, hay que tirar de la cuerda de arranque. Para no enredarse ni sufrir pellizcos o lesiones potencialmente graves por una puesta en marcha inesperada, desconecte la bujía antes de sustituir el compresor.

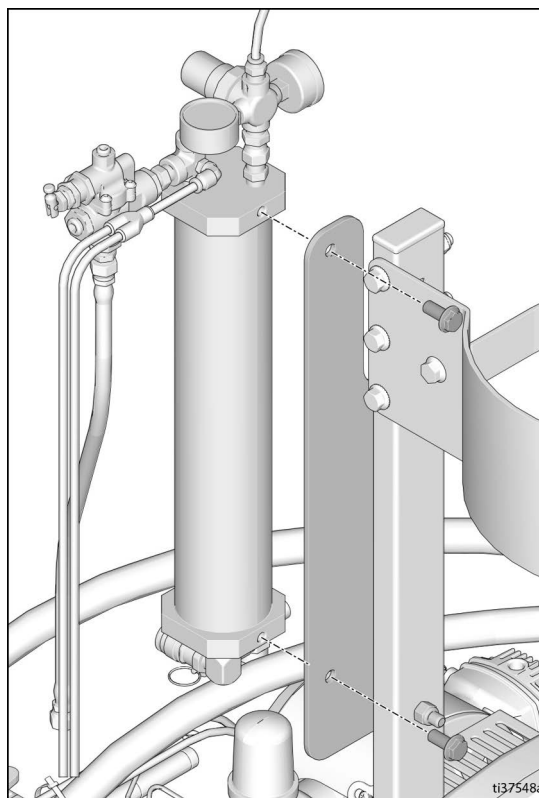
1. Apague el motor. Deje que el motor se enfríe antes de trabajar en él.
2. Desconecte la bujía del motor. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión**, página 4.
3. Conecte la línea de aire de salida.
4. Con una llave de 9/16 pulg., retire el tanque de aire del bastidor.



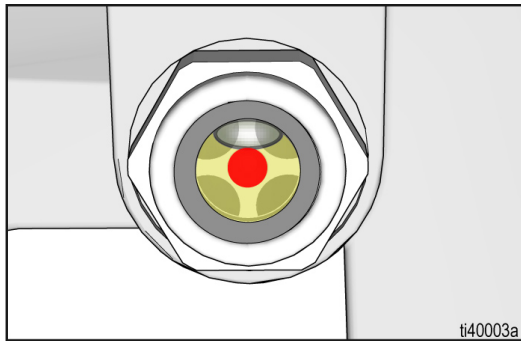
5. Utilice los mismos pernos (bb) y tuercas de seguridad (22) e instale el soporte del tanque de aire (3).



6. Con una llave de 9/16 pulg., monte el tanque de aire en su soporte con los tornillos. Si está bien instalado, el tanque de aire quedará asentado más hacia delante que en la instalación anterior.



7. Quite del compresor el respiradero de aceite. Vierta 118 ml (4 oz) del aceite de compresor incluido por el puerto del respiradero. Verifique que el aceite esté por encima del punto rojo de la mirilla.

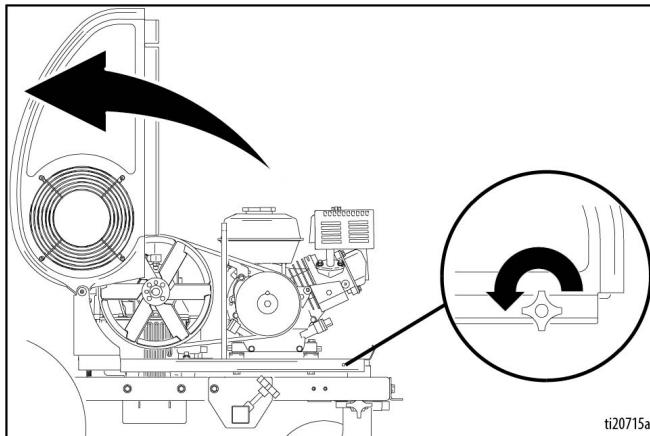


NOTA: El nivel de aceite cambiará a un ritmo más lento que el aceite vertido a medida que baja hasta el cárter. Vierta pequeñas cantidades cada vez, mirando entre vertido y vertido.

AVISO

Si no se llena correctamente el compresor con aceite, se pueden producir fallos y/o daños graves o catastróficos en el compresor.

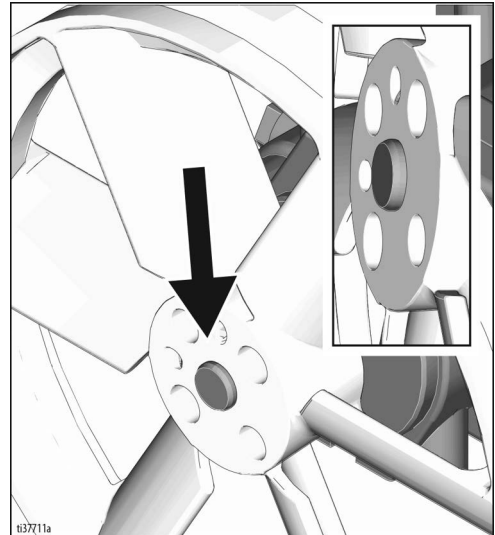
8. Retire la tolva. Localice la cubierta de protección de la correa. Afloje la perilla y gire la cubierta de protección.



9. Usando una llave Allen de 1/4 pulg., retire los pernos con resalto y las tuercas dentadas que sujetan la placa del acoplador existente.

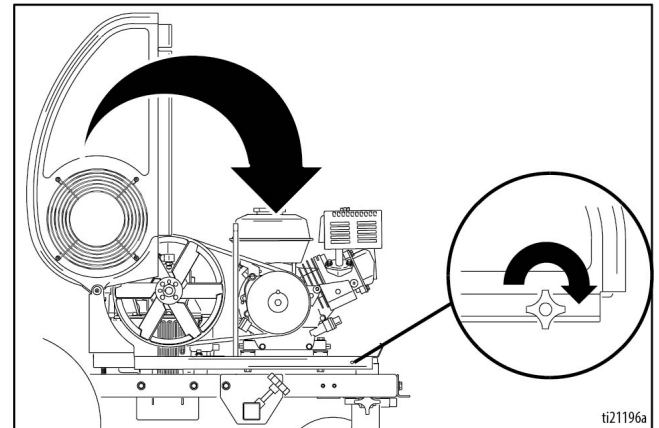
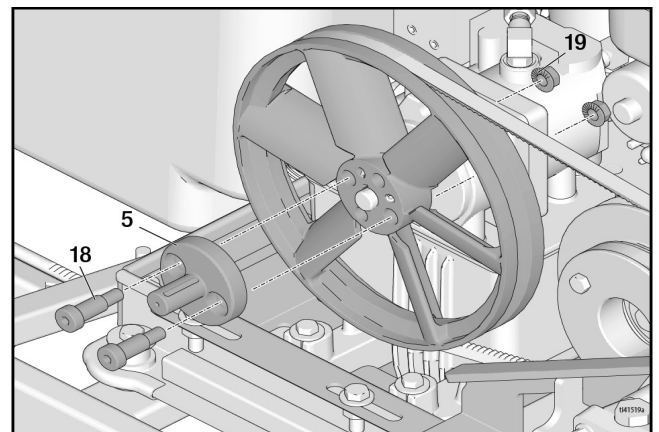
NOTA: No utilice llaves Allen con punta de bola, ya que pueden romperse y quedar atascadas en los tornillos.

10. Asegúrese de que el eje de la bomba sobresalga 3,175-5,73 mm (0,125 y 0,225 pulg.) de la cara de la polea. El eje de la bomba es la guía para el adaptador del acoplador. Si fuera necesario, afloje los tornillos de fijación de la polea y deslice esta por el eje de la bomba; apriete los tornillos de fijación a un par de 6,6-7 N•m (58-62 lb-pulg.).

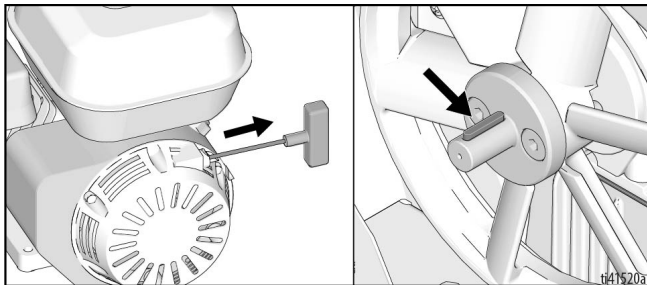


NOTA: Antes de realizar el paso 13, la instalación resultará más sencilla si sujeta las tuercas a la parte trasera de la polea con un trozo de cinta americana.

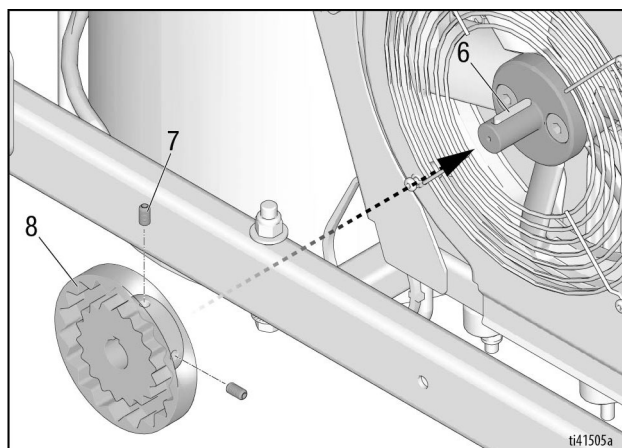
11. Instale el acoplador del eje (5) en la polea usando dos tornillos con resalto (18) y tuercas dentadas (19). Coloque hacia arriba la ranura en la parte trasera de la polea y mueva la tuerca arandela con el dedo para que acepte las roscas del perno con resalto. Apriete el perno con resalto con la mano hasta que los dientes de la tuerca arandela alcancen el aluminio del ventilador. Usando una llave Allen de 1/4 pulg., apriete a un par de 21-24 N•m (16-18 lb-pie). Ponga la cubierta de la correa hacia abajo.



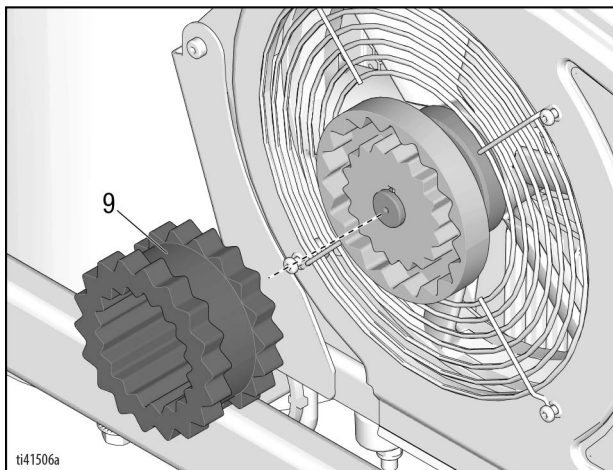
12. Tire despacio de la cuerda de arranque para hacer girar el eje de modo que el chavetero del eje (5) mire hacia arriba. Ponga la chaveta (2) en el chavetero del eje. Tal vez haya que dar un golpecito con un mazo de goma para asegurarse de que la chaveta quede bien asentada.



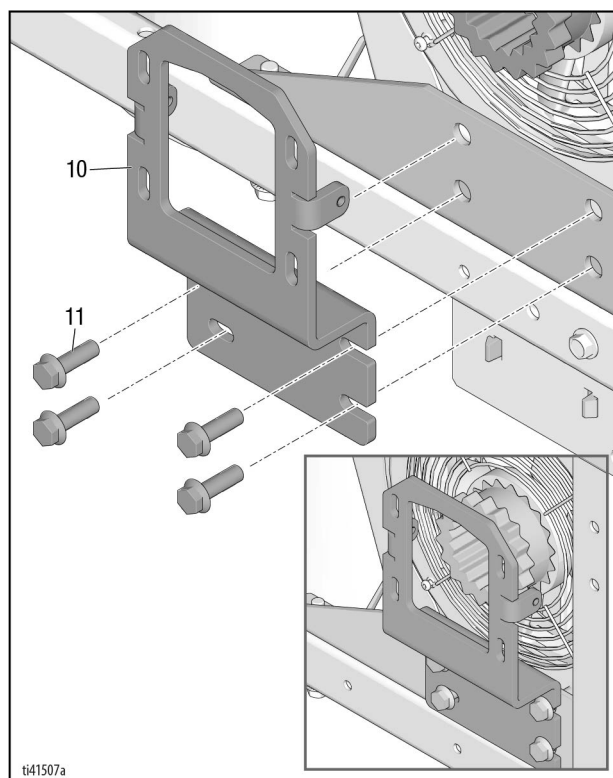
13. Empiece con dos tornillos de fijación (7) en el acoplador (8). Deslice el acoplador (8) sobre la fijación del acoplador (5) y asegúrese de que la chaveta (6) todavía está en su sitio. Empuje el acoplador (8) a ras contra la cara de la fijación del acoplador (3). Apriete los tornillos de fijación con una llave Allen de 1/8 pulg. a un par de 16,9-18 N•m (150-160 lb-pulg.).



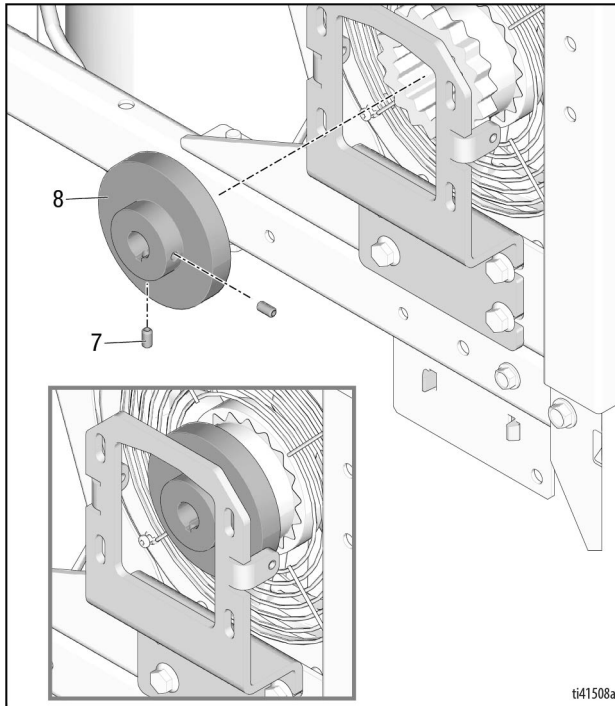
14. Alinee los dientes y deslice el inserto flexible (9) hasta el fondo en el acoplador (8).



15. Asegure el soporte de montaje (10) para ensamblar con cuatro pernos embreadados (11). Deje los pernos un poco flojos para permitir el ajuste horizontal en los siguientes pasos.



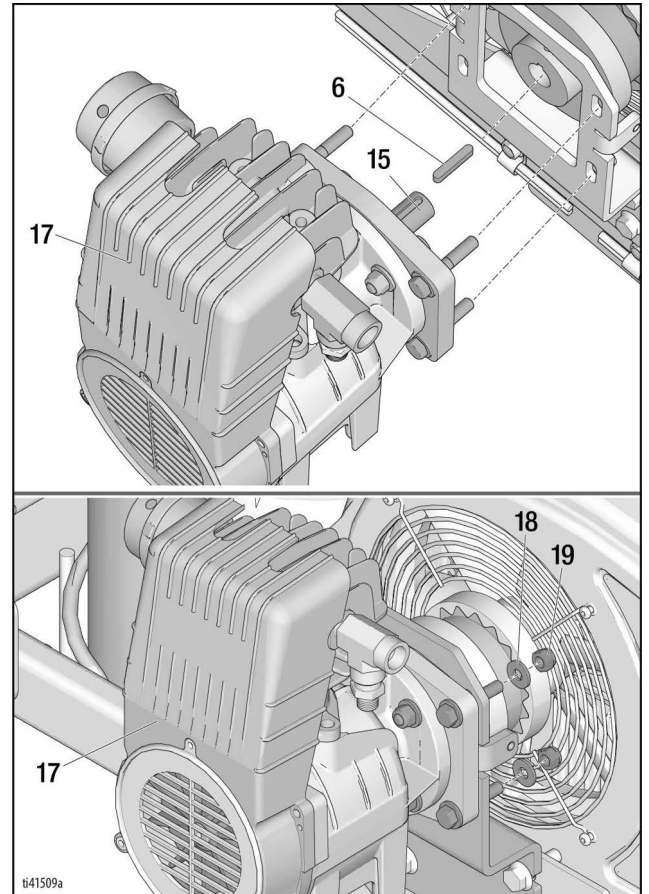
16. Empiece con dos tornillos de fijación (7) en el segundo acoplador (8). Deslice el acoplador (8) por el inserto flexible (9). El acoplador (8) debe permanecer en posición, si no es así, es posible que deba sujetarse hasta el siguiente paso.



17. Asegúrese de que el chavetero del eje del acoplador (15) quede arriba; gire según sea necesario. Coloque la segunda chaveta (6) en el chavetero del eje del acoplador (15). Alinee el chavetero en el acoplador (8) para recibir el eje del acoplador (15) y la chaveta (6). Alineando los cuatro espárragos (16) con ranuras verticales asociadas, deslice el conjunto del compresor (17) en el soporte de montaje para que el eje del acoplador (15) se entre en el acoplador (8), asegúrese de que la chaveta (6) permanezca en su sitio. Ponga cuatro arandelas (18) y cuatro tuercas (19) en los cuatro espárragos, apriete hasta que estén un poco flojos para permitir el ajuste vertical.

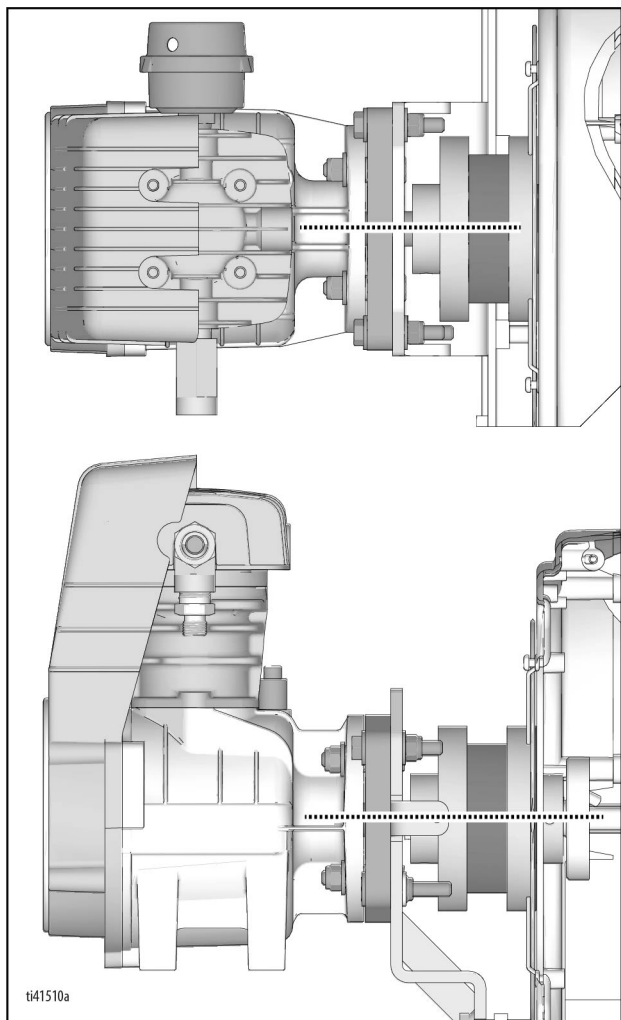
AVISO

Si no se hace bien el siguiente paso, puede producirse una alineación incorrecta de los dos acopladores giratorios que podría provocar un desgaste prematuro y requerir la sustitución del inserto flexible (9).



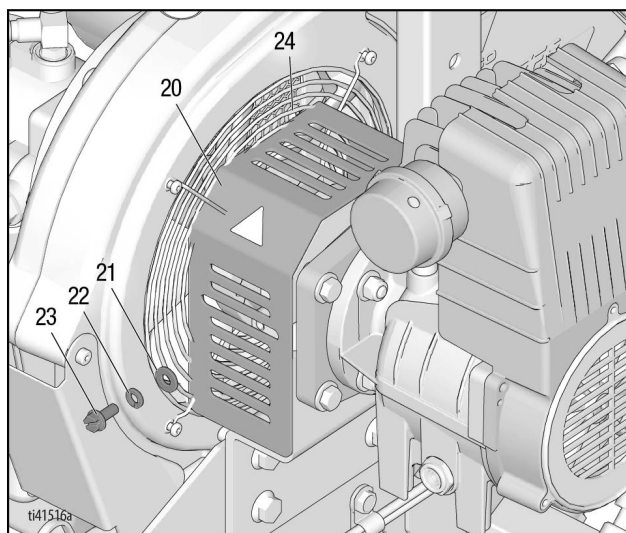
18. Alineación horizontal: sujete el conjunto del compresor (17) de modo que, cuando se mire desde arriba, tanto los acopladores (8) como el inserto flexible (9) estén alineados axialmente. Cuando estén bien alineados, para ensamblar, apriete a un par de 31-37 N•m (23-27 lb-pie) los pernos (11) del soporte de montaje. La alineación horizontal ya está terminada.

19. Alineación vertical: sujete el conjunto del compresor (17) de modo que, cuando se mire desde un lado, tanto los acopladores (17) como el inserto flexible (9) estén alineados axialmente. Cuando estén bien alineados, apriete a un par de 16,9-18 N•m (150-160 lb-pulg.) cuatro tuercas (19) en los espárragos (16) que van al soporte de montaje (10). La alineación vertical ya está terminada.

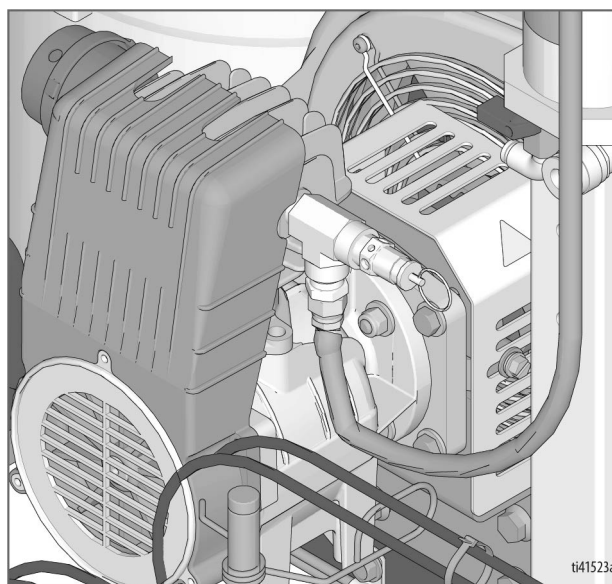


20. Con el segundo acoplador (8) todavía sin apretar en su eje (15), deslice el acoplador (8) contra el inserto flexible (9) hasta que dicho inserto que intercalado firmemente entre ambos acopladores. Retire el acoplador (8) aproximadamente 1,5 mm (1/16 pulg.), dejando un ligero espacio entre el acoplador (8) y el inserto flexible (9). Apriete los tornillos de fijación en el acoplador (8) flojo con una llave Allen de 1/8 pulg. a un par de 16,9-18 N•m (150-160 lb-pulg.). Verifique que el inserto flexible (9) pueda moverse ligeramente entre los acopladores. Solo hace falta una ligera cantidad de movimiento.

21. Coloque la protección (20) sobre el soporte de montaje (11). Se encuentra en la ranura más larga de los lados verticales (3.º desde arriba) y se alinea con las pestañas de montaje. Ponga dos arandelas planas (21), dos arandelas de seguridad (22) y dos tornillos (23). Déjelos un pelín flojos. Presione la protección (20) a ras contra la protección del ventilador (24). Asegúrese de que quede un espacio mínimo (menos de 6,4 mm (1/4 pulg.)) o ningún espacio con el soporte de montaje (11) alrededor del perímetro. Apriete los dos tornillos (23) a un par de 14,7-16,9 N•m (130-150 lb-pulg.).



22. Pruebe el funcionamiento del compresor poniendo la unidad en marcha. Compruebe si hay vibraciones excesivas y/o bamboleos entre los acopladores (8) y el inserto flexible (9). De haberlos, repita los pasos de alineación horizontal y vertical (pasos 18 y 19).
23. Utilice una llave de 11/16 pulg. y una llave de refuerzo de 9/16 pulg. para conectar la manguera trenzada entre el tanque de aire y el accesorio en T.



24. Vuelva a conectar el cable de la bujía.

Desmontaje del compresor LL250

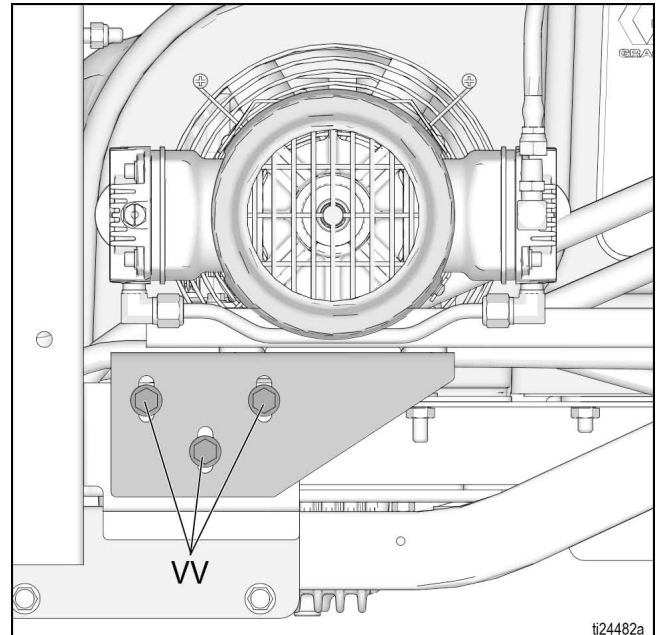
Herramientas necesarias:

- Llave Allen de 2,5 mm
- Llave Allen de 1/4 pulg.
- Llave Allen de 1/8 pulg.
- Llave de 7/16 pulg.
- Llave de 9/16 pulg.
- Llave de 11/16 pulg.
- Mazo de goma

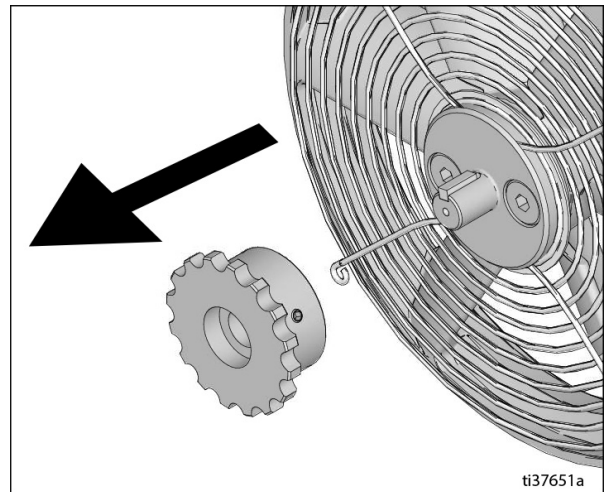


1. Apague el motor y quite la llave. Deje que el motor se enfríe antes de trabajar en él.
2. Desconecte el cable de la batería. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión**, página 4.
3. Conecte la línea de aire de salida.
4. Quite los tres tornillos de cabeza troncocónica con arandelas planas y arandelas de seguridad que sujetan en su sitio la cubierta de protección del acoplador. Quite la cubierta de protección del acoplador de cadena.
5. Retire la abrazadera de resorte y el pasador de conexión de la cadena. Retire la cadena de los dos piñones.

6. Con una llave de 9/16 pulg., quite los tres tornillos (VV) del soporte del compresor.



7. Con una llave Allen de 1/8 pulg., quite el tornillo de fijación del acoplador. Retire el acoplador de cadena del acoplador de la placa.



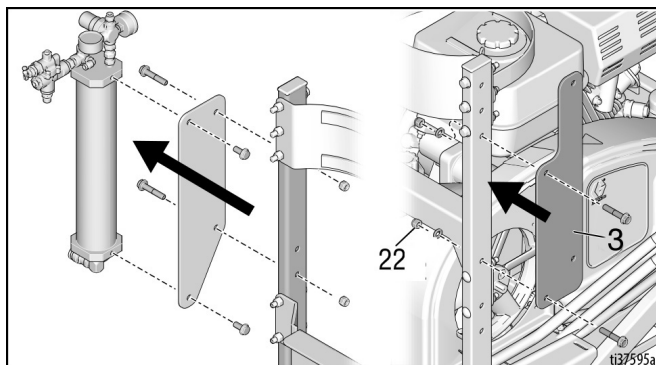
Instalación del compresor del LL250

Herramientas necesarias:

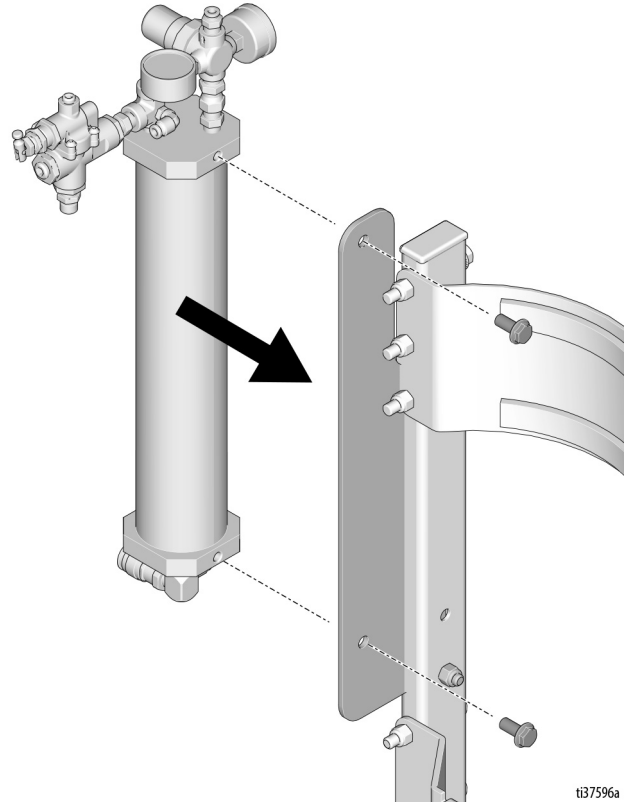
- Llave Allen de 2,5 mm
- Llave Allen de 4,0 mm
- Llave Allen de 1/4 pulg.
- Llave de 7/16 pulg.
- Llave de 9/16 pulg.
- Llave de 11/16 pulg.
- Punta de estrella T-20
- Mazo de goma
- Destornillador Philips

Para reemplazar el compresor, hay que tirar de la cuerda de arranque. Para no enredarse ni sufrir pellizcos o lesiones potencialmente graves por una puesta en marcha inesperada, apague el motor, quite la llave y desconecte el cable de la batería antes de sustituir el compresor.			

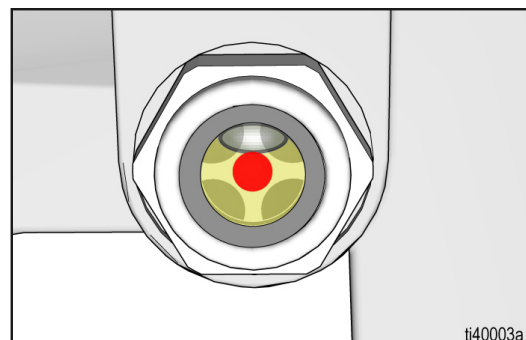
1. Apague el motor y quite la llave. Deje que el motor se enfríe antes de trabajar en él.
2. Desconecte el cable de la batería. Lleve a cabo el **Procedimiento de descompresión** página 4.
3. Conecte la línea de aire de salida.
4. Con una llave de 9/16 pulg., retire el tanque de aire y el soporte existente del tanque de aire. Con los mismos pernos, más las tuercas de seguridad (22), instale el soporte de aire (3).



5. Con una llave de 9/16 pulg. y tornillos, monte el tanque de aire en el nuevo soporte del tanque de aire.



6. Quite del compresor el respiradero de aceite. Vierta 118 ml (4 oz) del aceite de compresor incluido por el puerto del respiradero. Verifique que el aceite esté por encima del punto rojo de la mirilla.

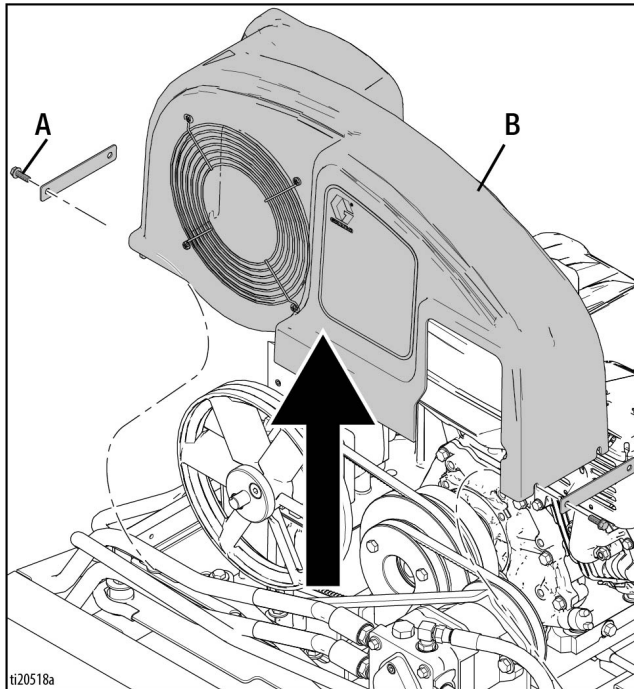


NOTA: El nivel de aceite cambiará a un ritmo más lento que el aceite vertido a medida que baja hasta el cárter. Vierta pequeñas cantidades cada vez, mirando entre vertido y vertido.

AVISO

Si no se llena correctamente el compresor con aceite, se pueden producir fallos y/o daños graves o catastróficos en el compresor.

7. Retire la tolva. Localice la cubierta de protección de la correa. Afloje el tornillo (A) y levante la cubierta de la correa (B).



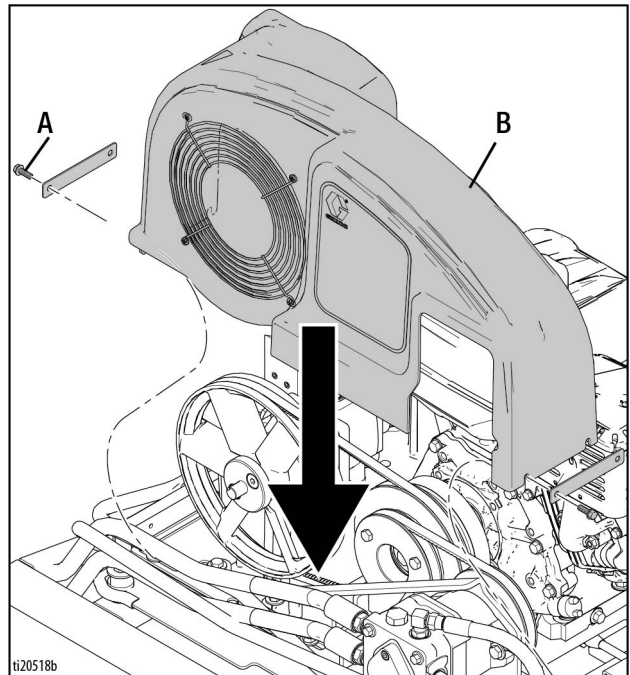
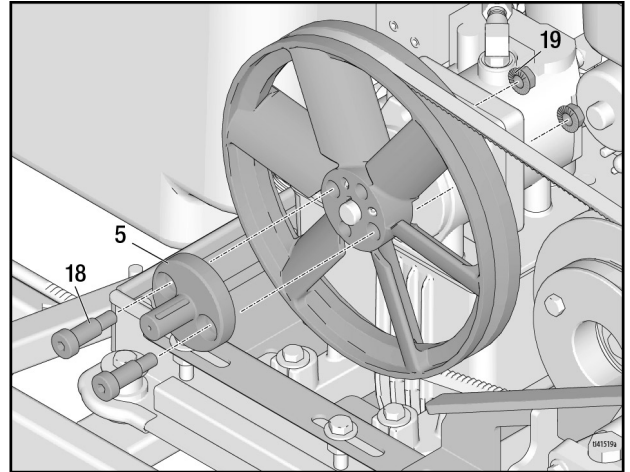
8. Usando una llave Allen de 1/4 pulg., retire los pernos con resalto y las tuercas dentadas que sujetan la placa del acoplador existente.

NOTA: No utilice llaves Allen de extremo de bola, ya que pueden romperse y atascarse en los tornillos de fijación.

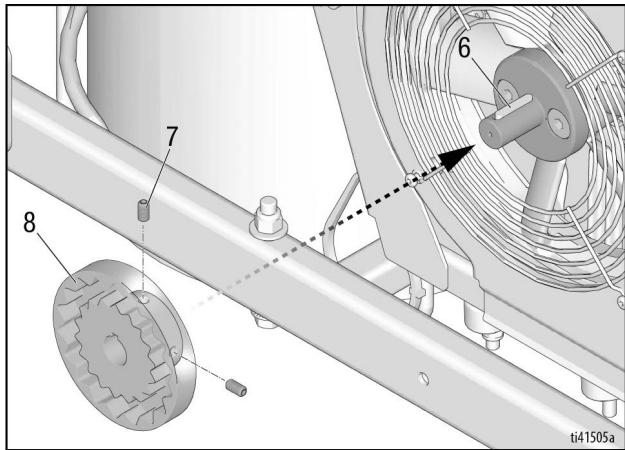
9. Asegúrese de que el eje de la bomba sobresalga 3,175-5,73 mm (0,125 y 0,225 pulg.) de la cara de la polea. El eje de la bomba es la guía para el adaptador del acoplador. Si fuera necesario, afloje los tornillos de fijación de la polea y deslice esta por el eje de la bomba; apriete los tornillos de fijación a un par de 6,6-7 N•m (58-62 lb-pulg.).

NOTA: Antes de realizar el paso 14, la instalación resultará más sencilla si sujeta las tuercas a la parte trasera de la polea con un trozo de cinta americana.

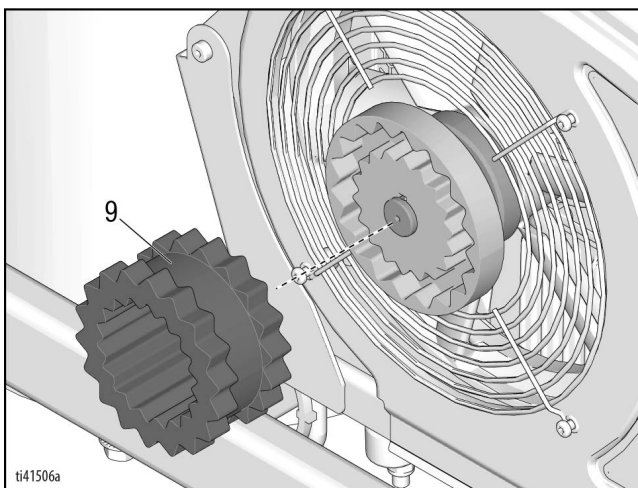
10. Instale la placa de montaje del acoplador (5) en la polea usando dos tornillos con resalto (18) y tuercas dentadas (19). Coloque hacia arriba la ranura en la parte trasera de la polea y mueva la tuerca arandela con el dedo para que acepte las roscas del perno con resalto. Apriete el perno con resalto con la mano hasta que los dientes de la tuerca arandela alcancen el aluminio del ventilador. Usando una llave Allen de 1/4 pulg., apriete a un par de 21-24 N•m (16-18 lb-pie). Ponga la cubierta de la correa hacia abajo.



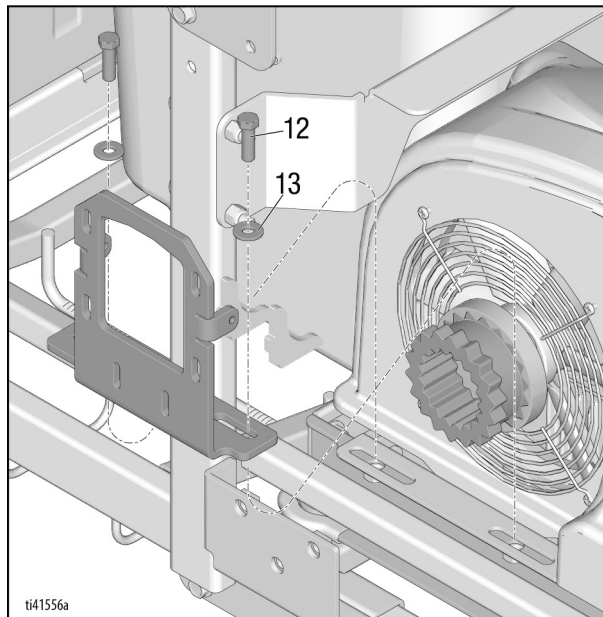
11. Empiece con dos tornillos de fijación (7) en el acoplador (8). Deslice el acoplador (8) sobre la fijación del acoplador (3) y asegúrese de que la chaveta (6) todavía está en su sitio. Empuje el acoplador (8) a ras contra la cara de la fijación del acoplador (3). Apriete los tornillos de fijación con una llave Allen de 1/8 pulg. a un par de 16,9-18 N•m (150-160 lb-pulg.).



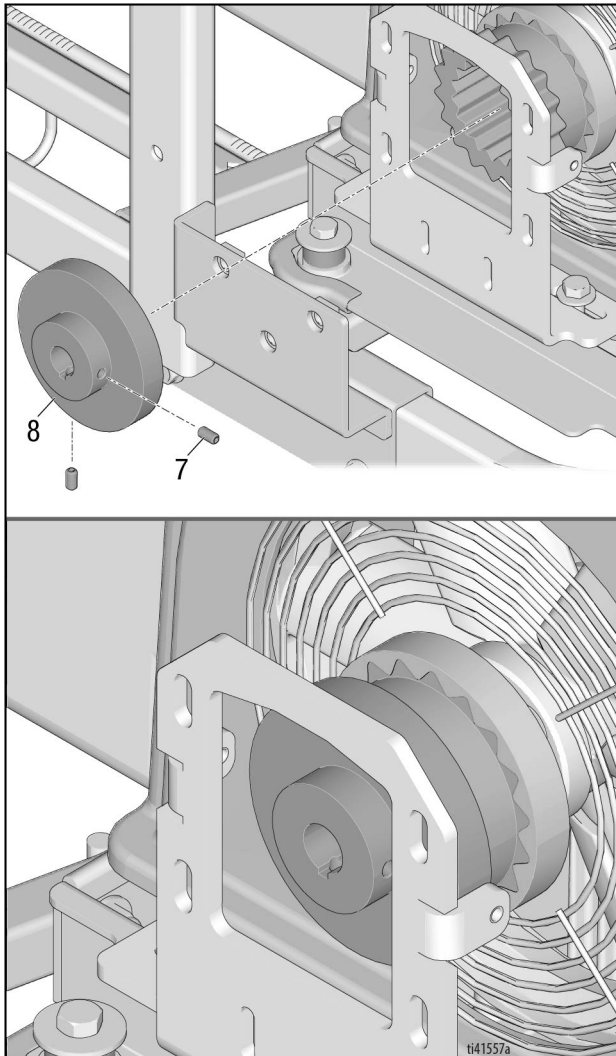
12. Alinee los dientes y deslice el inserto flexible (9) hasta el fondo en el acoplador (8).



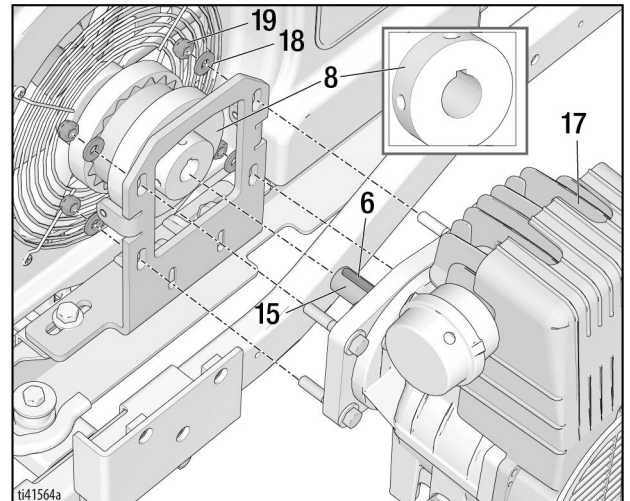
13. Quite los pernos (12) y arandelas (13) existentes del bastidor. Usando el mismo perno y arandelas, asegure el soporte de montaje (10) para ensamblar. Deje los pernos un poco flojos para permitir el ajuste horizontal en los siguientes pasos.



14. Empiece con dos tornillos de fijación (7) en el segundo acoplador (8). Deslice el acoplador (8) por el inserto flexible (9). El acoplador (8) debe permanecer en posición, si no es así, es posible que deba sujetarse hasta el siguiente paso.



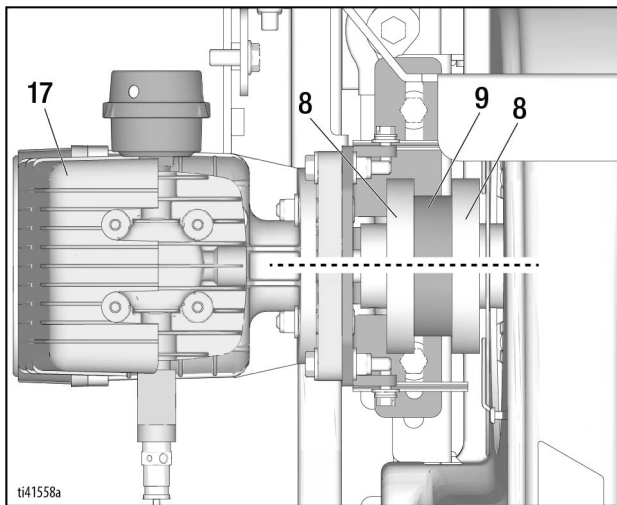
15. Asegúrese de que el chavetero del eje del acoplador (15) quede arriba; gire según sea necesario. Coloque la segunda chaveta (6) en el chavetero del eje del acoplador (15). Alinee el chavetero en el acoplador (8) para recibir el eje del acoplador (15) y la chaveta (6). Alineando los cuatro espárragos (16) con ranuras verticales asociadas, deslice el conjunto del compresor (17) en el soporte de montaje para que el eje del acoplador (15) se entre en el acoplador (8), asegúrese de que la chaveta (6) permanezca en su sitio. Ponga cuatro arandelas (18) y cuatro tuercas (19) en los cuatro espárragos, apriete hasta que estén un poco flojos para permitir el ajuste vertical.



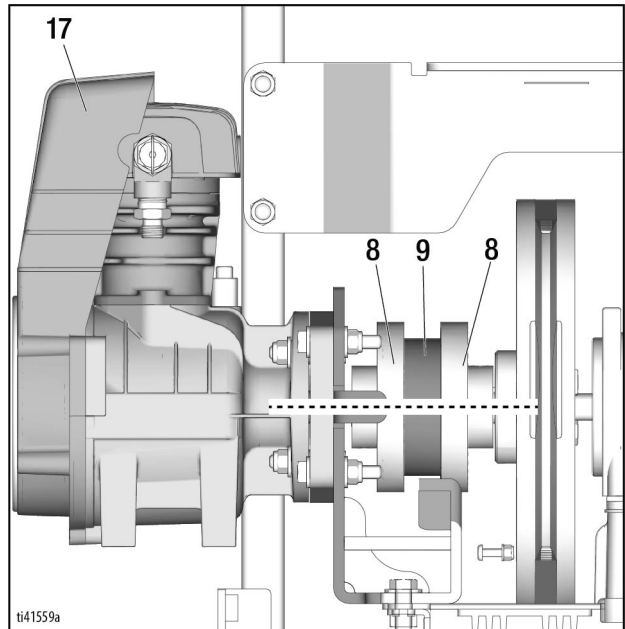
AVISO

Si no se hace bien el siguiente paso, puede producirse una alineación incorrecta de los dos acopladores giratorios que podría provocar un desgaste prematuro y requerir la sustitución del inserto flexible (9).

16. Alineación horizontal: sujete el conjunto del compresor (17) de modo que, cuando se mire desde arriba, tanto los acopladores (8) como el inserto flexible (9) estén alineados axialmente. Cuando estén bien alineados, para ensamblar, apriete a un par de 31-37 N•m (23-27 lb-pie) los pernos (12) del soporte de montaje. La alineación horizontal ya está terminada.

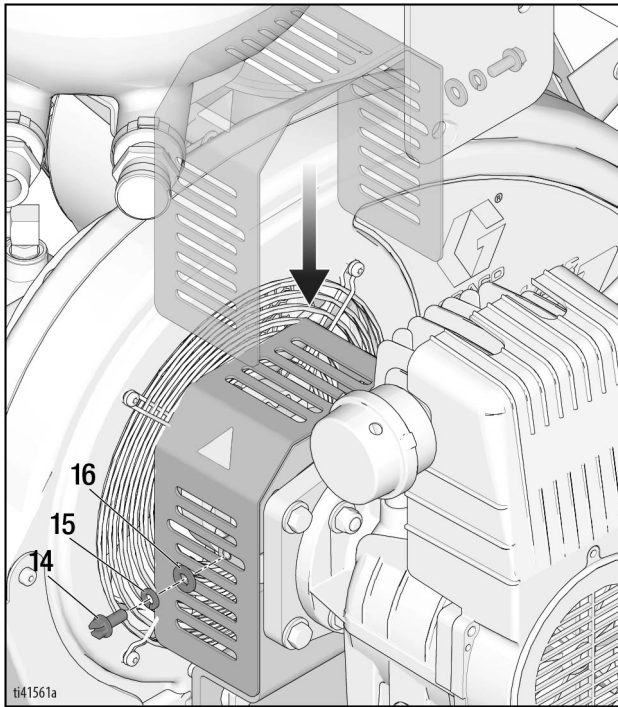


17. Alineación vertical: sujete el conjunto del compresor (17) de modo que, cuando se mire desde un lado, tanto los acopladores (8) como el inserto flexible (9) estén alineados axialmente. Cuando estén bien alineados, apriete a un par de 16,9-18 N•m (150-160 lb-pulg.) cuatro tuercas (19) en los espárragos (16) que van al soporte de montaje (10). La alineación vertical ya está terminada.



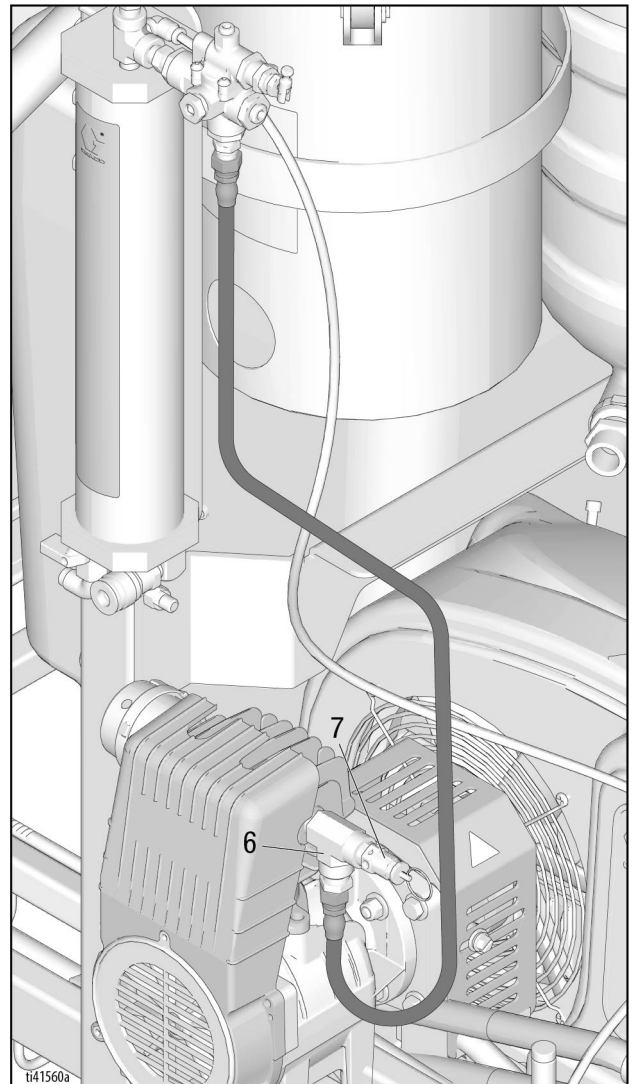
18. Con el segundo acoplador (8) todavía sin apretar en su eje (15), deslice el acoplador (8) contra el inserto flexible (9) hasta que dicho inserto que intercalado firmemente entre ambos acopladores. Retire el acoplador (8) aproximadamente 1,5 mm (1/16 pulg.), dejando un ligero espacio entre el acoplador (8) y el inserto flexible (9). Apriete los tornillos de fijación en el acoplador (8) flojo con una llave Allen de 1/8 pulg. a un par de 16,9-18 N•m (150-160 lb-pulg.). Verifique que el inserto flexible (9) pueda moverse ligeramente entre los acopladores. Solo hace falta una ligera cantidad de movimiento.

19. Coloque la protección (20) sobre el soporte de montaje (11). Se encuentra en la ranura más larga de los lados verticales (3.º desde arriba) y se alinea con las pestañas de montaje. Ponga dos arandelas planas (21), dos arandelas de seguridad (22) y dos tornillos (23). Déjelos un pelín flojos. Presione la protección (20) a ras contra la protección del ventilador (24). Asegúrese de que quede un espacio mínimo (menos de 6,4 mm (1/4 pulg.)) o ningún espacio con el soporte de montaje (11) alrededor del perímetro. Apriete los dos tornillos (23) a un par de 14,7-16,9 N•m (130-150 lb-pulg.).



20. Pruebe el funcionamiento del compresor poniendo la unidad en marcha. Compruebe si hay vibraciones excesivas y/o bamboleos entre los acopladores (8) y el inserto flexible (9). De haberlos, repita los pasos de alineación horizontal y vertical (pasos 16 y 17).

21. Utilice una llave de 11/16 pulg. y una llave de refuerzo de 9/16 pulg. para conectar la manguera trenzada entre el tanque de aire y el accesorio en T.



22. Vuelva a conectar la batería.

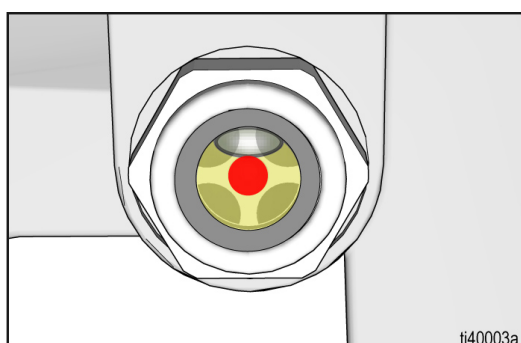
Mantenimiento



El mantenimiento rutinario es importante para garantizar un correcto funcionamiento de su compresor. El mantenimiento incluye realizar acciones rutinarias que mantienen su compresor en funcionamiento y evitarán problemas en el futuro.

Actividad	Intervalo
Cambiar el filtro de aire	Cada 200 horas o según sea necesario
Cambiar el aceite*	Tras las primeras 50 horas y, a continuación, cada 200 horas o tres meses

* Vacíe el aceite por el puerto de llenado haciendo sifón solamente. Use aproximadamente 118 ml (4 fl. oz) de aceite SAE 30W para compresores de aire. El nivel será el adecuado cuando se pueda ver el aceite por encima del punto rojo.



Reciclaje y eliminación al término de la vida útil

Al final de la vida útil del producto, desmóntelo y reciclelo de forma responsable.

Preparación:

- Realice el **Procedimiento de descompresión**, página 4.
- Vacíe y elimine los fluidos según las normativas pertinentes. Consulte la Hoja de datos de seguridad (SDS) del fabricante del material.

Desmontaje y reciclaje:

- Desmonte los motores, circuitos impresos, pantallas y otros componentes eléctricos. Recicle según las normativas pertinentes.
- No deseche los componentes electrónicos en la basura doméstica o comercial.



- Lleve lo que resta de producto a un centro de reciclaje.

Propuesta de California 65

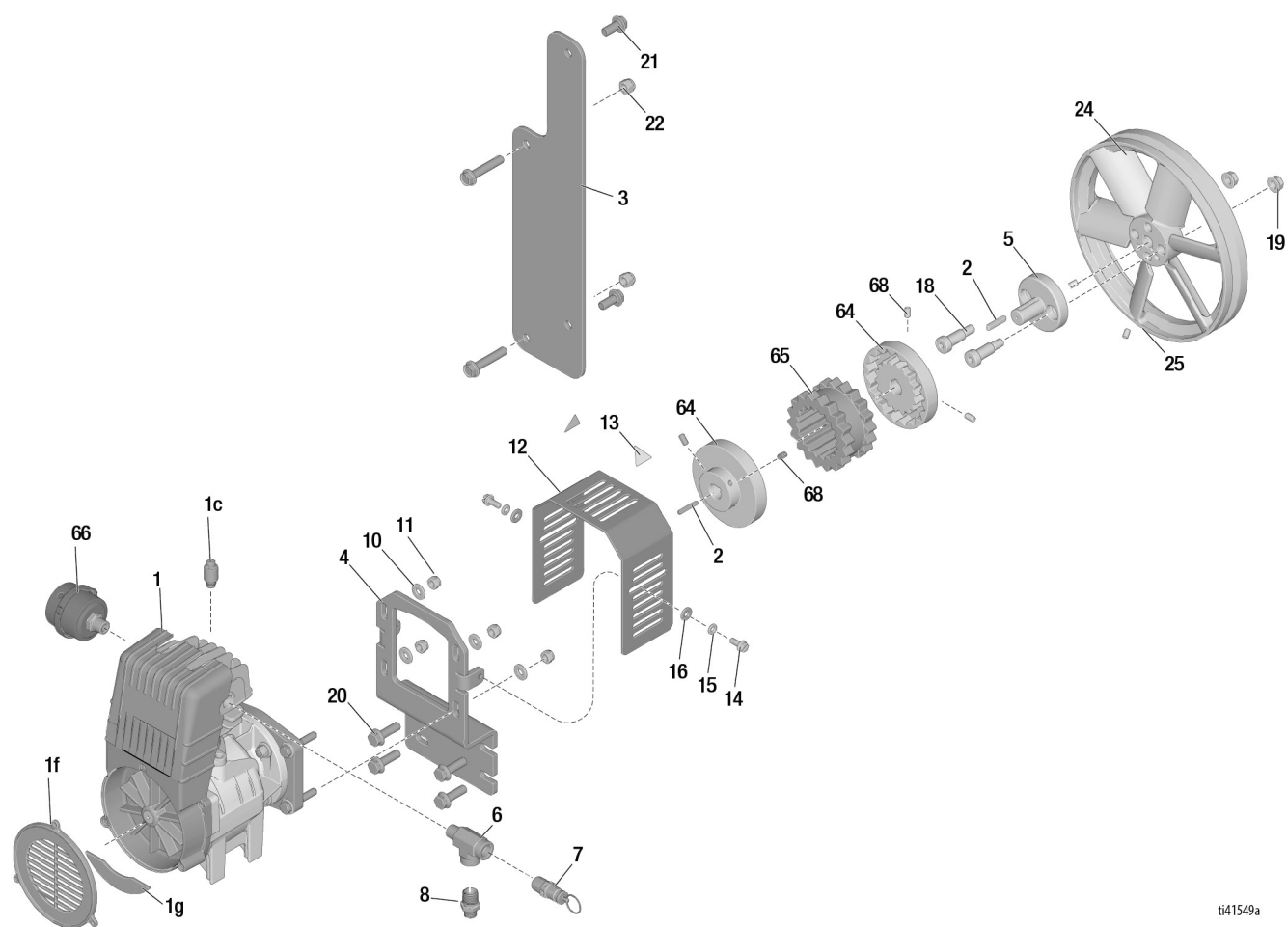
RESIDENTES DE CALIFORNIA

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.

Notas

[illegible]

Piezas - LL200

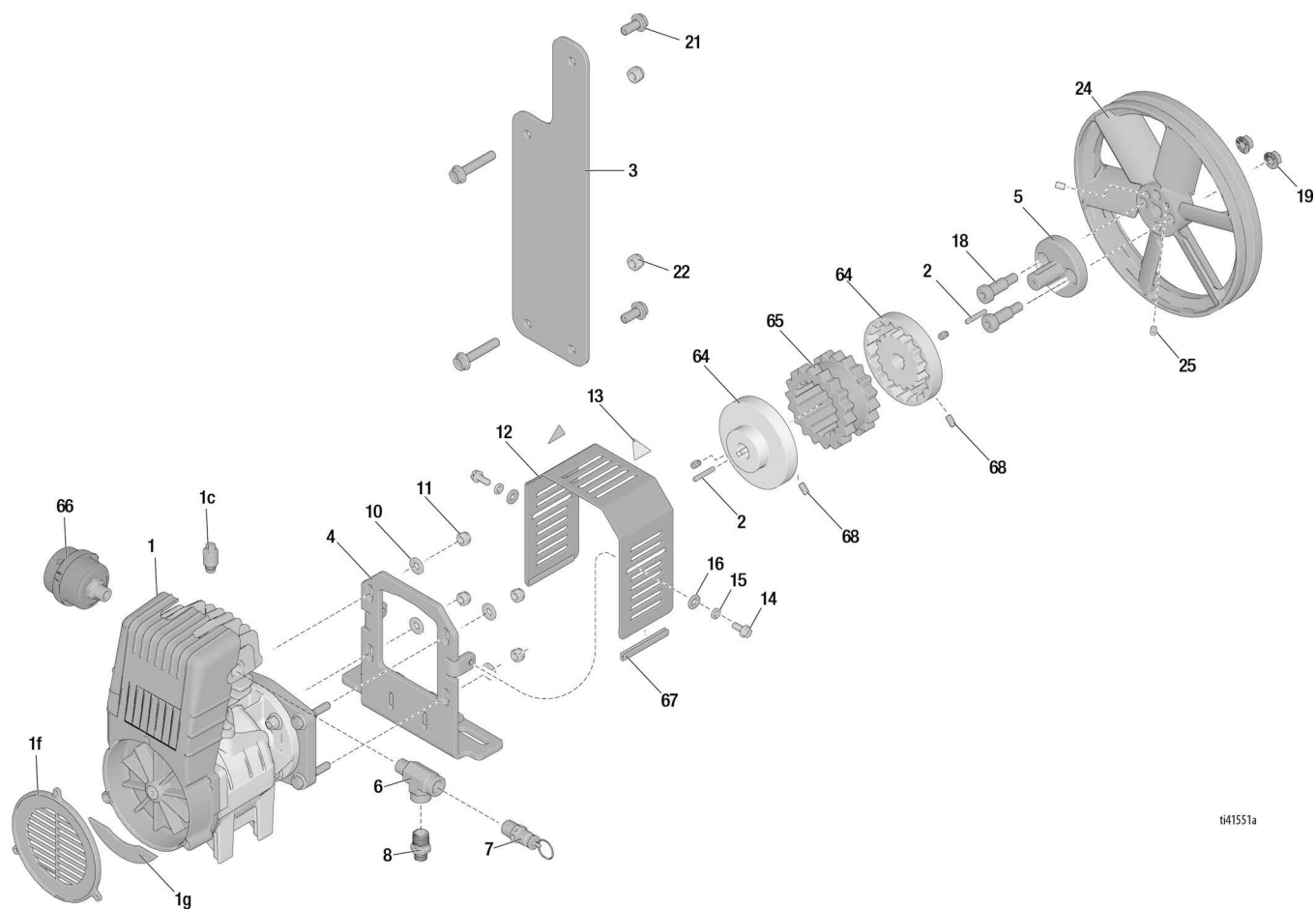


ti41549a

Lista de piezas - LL200

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	25U927	COMPRESOR	1	15	100016	ARANDELA, seguridad	2
1c ❖	25R114	RESPIRADERO, aceite	1	16	110755	ARANDELA, plana	2
1f ❖	26D804	CUBIERTA, ventilador	1	18	126833	TORNILLO, con resalto, cabeza hueca	2
1g❖	25U927	JUNTA, adhesiva, compresión	1	19	112958	TUERCA, hex., embridada; 3/8-16	2
2	25U876	CHAVETA, cuadrada, 3/16 x 1,125	2	20	111193	TORNILLO, cabeza hueca	4
3	25P599	SOPORTE, tanque de aire	1	21	111192	TORNILLO, cabeza hueca	2
4	25U879	SOPORTE	1	22	101566	TUERCA, seguridad	2
5	25U884	ACOPLADOR, fijación	1	24	16U205	POLEA	2
6❖	124490	ACCESORIO DE CONEXIÓN, en T, macho/hembra	1	25	101962	TORNILLO, fijación, 1/4-20	2
7❖	113796	VÁLVULA, seguridad	1	64	25U930	CENTRO ROTATORIO, acoplamiento de eje flexible	2
8❖	164672	ADAPTADOR	1	65	25U874	INSERTO, acoplamiento de eje flexible	1
10	100527	ARANDELA, plana	4	66❖	25R115	FILTRO, compresor, aire	1
11	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon, 5/16	4	68★	120087	TORNILLO, fijación, 1/4 x 1/2	4
12	25U885	PROTECCIÓN, acoplador flexible	1	❖ Se incluye en 25U927			
13▲	15H108	ETIQUETA, seguridad, advertencia, pinzamiento	2	★ Se incluye en 25U930			
14	108296	TORNILLO, máq., cabeza arandela hexagonal	2	▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.			

Piezas - LL250



ti41551a

Lista de piezas del kit LL250

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	25U927	COMPRESOR	1	16	110755	ARANDELA, plana	2
1c ♦	25R114	RESPIRADERO, aceite	1	18	126833	TORNILLO, con resalto, cabeza hueca	2
1f ♦	26D804	CUBIERTA, ventilador	1	19	112958	TUERCA, hex., embreada; 3/8-16	2
1g ♦	25R330	JUNTA, adhesiva, compresión	1	20	111192	TORNILLO, cabeza hueca	2
2	25U876	CHAVETA, cuadrada, 3/16 x 1,125	2	21	101566	TUERCA, seguridad	2
3	25P603	SOPORTE, tanque de aire	1	23	16U205	POLEA	2
4	25U882	SOPORTE	1	24	101962	TORNILLO, fijación, 1/4-20	2
5	25U884	ACOPLADOR, fijación	1	64	25U930	CENTRO ROTATORIO, acoplamiento de eje flexible	2
6 ♦	124490	ACCESORIO DE CONEXIÓN, en T, macho/hembra	1	65	25U874	INSERTO, acoplamiento de eje flexible	1
7 ♦	113769	VÁLVULA, seguridad	1	66 ♦	25R115	FILTRO, compresor, aire	1
8 ♦	164672	ADAPTADOR	1	68 ★	120087	TORNILLO, fijación, 1/4 x 1/2	4
10	100527	ARANDELA, plana	4	67 *	25U875	GUARNICIÓN, protector de bordes	2
11	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon, 5/16	4	♦ Se incluye en 25U927			
12	25U931	PROTECCIÓN, acoplador flexible	1	★ Se incluye en 25U930			
13 ▲	15H108	ETIQUETA, seguridad, advertencia, pinzamiento	2	* Se incluye en 25U931			
14	108296	TORNILLO, máq., cabeza arandela hexagonal	2	▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.			
15	100016	ARANDELA, seguridad	2				

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleva su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. A excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, Graco, durante un periodo de doce meses desde la fecha de venta, reparará o sustituirá cualquier parte del equipo considerada como defectuosa por Graco. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se realizarán las reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 y le indicaremos dónde está su distribuidor más cercano.

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A7388

Oficinas centrales de Graco: Minneapolis

Oficinas internacionales: Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Version C, mayo 2022